



# SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

[www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov)

@SouthCoastAQMD    

**PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA:** 14 de marzo del 2023

**CONTACTO DE PRENSA:**

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Connie Mejia, (909) 396-3456, Móvil: (909) 215-5601

[press@aqmd.gov](mailto:press@aqmd.gov)

## **South Coast AQMD le exige a la compañía Los Angeles Flavoring que reduzca olores y proporcione sistemas de filtración de aire para residentes cercanos**

**DIAMOND BAR** — Hoy, el South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) anunció el acuerdo reciente con American Fruit and Flavours, LLC (AFF por sus siglas en inglés), una empresa de saborizantes ubicada en el este de Los Angeles por causar olores que impactaron al público y por no tener los permisos adecuados para su equipo, lo cual es una infracción de las reglas de la agencia. Según el acuerdo, la compañía utilizará \$100,000 en purificadores de aire residenciales portátiles para los hogares que rodean las instalaciones y pagará una multa de \$46,000.

“Es importante que las empresas sigan cumpliendo con nuestras reglas para proteger a sus vecinos de los olores que pueden afectar sus vidas diarias”, dijo Wayne Nastri, director ejecutivo de South Coast AQMD. “Nos complace que la empresa invierta en la comunidad local proporcionando purificadores de aire a los residentes más afectados”.

AFF es un productor de saborizantes para bebidas ubicado en 1547 Knowles Avenue, en Los Angeles. Desde noviembre del 2021 hasta enero del 2022, South Coast AQMD emitió cinco Notificaciones de Infracción (NOVs por sus siglas en inglés) a la empresa por infracciones de las reglas de permisos y alteración del orden público de South Coast AQMD. Se emitieron cuatro NOVs por olores que se determinaron causantes de molestias al público en infracción de la Regla 402 de la agencia y la Sección 41700 del Código de Salud y Seguridad de California. Se emitió la quinta NOV a la planta de procesamiento de solventes que contienen Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs por sus siglas en inglés) por no obtener los permisos adecuados para su equipo. La instalación realizó cambios operativos voluntarios para reducir los olores, no se emitieron NOVs adicionales después de que se implementaron estos cambios.

Según los términos del acuerdo, AFF se comunicará con los residentes que viven dentro de un radio de 0.5 millas de la instalación y creará una página web donde los hogares locales pueden seleccionar un dispositivo y dos filtros de reemplazo sin costo alguno. La empresa financiará una unidad de filtración portátil por hogar hasta que se utilicen los fondos.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en gran parte de los condados de Los Angeles, Orange, Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella. Para obtener noticias, alertas sobre la calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítenos en [www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov), descargue nuestra galardonada aplicación o síganos en [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#).

###